



## Le Courrier

# 2/2021

*Chère Amie, Cher Ami du CREPA,*

*Dans quelques jours, Noël frappera à notre porte et pour la deuxième année consécutive, l'événement sera vécu de manière assez contrastée. Au bonheur de partager en famille et dans la joie ce moment singulier, des mesures liées au Covid s'immisceront immanquablement dans les discussions et les comportements de chacun.*

*Au CREPA, nous avons voulu à notre manière fêter l'événement et vous remercier pour votre soutien sans bornes qui nous emplit de bonheur et de motivation pour attaquer l'année nouvelle.*

*Le petit dernier de la longue liste des ouvrages du Centre, consacré à l'histoire des gorges du Durnand, vient de sortir de presse et **nous nous ferons un plaisir de vous l'offrir en cadeau. Il vous suffit de nous faire savoir votre intérêt à le recevoir par mail, par lettre ou par téléphone et nous vous l'enverrons par la poste. Cette façon de faire se veut respectueuse non seule***



*ment de l'environnement mais aussi de l'ouvrage lui-même, afin de ne pas d'une part encombrer inutilement la masse des envois postaux et, d'autre part, de permettre à cette publication de trouver sa place dans chaque bibliothèque d'Amie et d'Ami qui le désirent.*

*Nous vous souhaitons une bonne lecture de ce nouveau Courrier et vous souhaitons de belles et chaleureuses fêtes de fin d'année.*

*A l'année prochaine !*

Animation

Recherche

Histoire

## Les Gorges du Durnand

Comme annoncé dans le précédent *Courrier*, les gorges du Durnand ont maintenant un livre qui raconte leur incroyable histoire longue de 150 ans.

Avec la collaboration de l'association *Patrimoines de Martigny*, qui a inclus cet ouvrage dans sa série d'ouvrages – il porte le numéro 22 –, le CREPA est heureux de contribuer à une meilleure connaissance de notre patrimoine régional.

En 2016, le CREPA a reçu le mandat de la commune de Bovernier pour réaliser un sentier didactique dans les gorges, afin d'agrémenter la visite et de présenter les caractéristiques de ce joyau naturel, avec un regard à la fois géologique, historique, touristique et biologique.

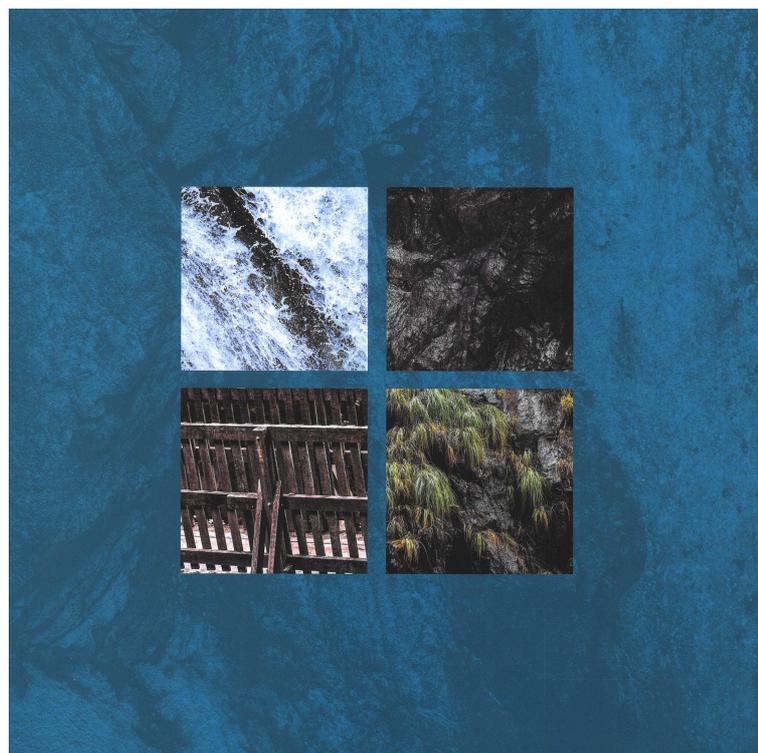
Ce sentier, fort de 10 panneaux, est maintenant en place et ouvert aux milliers de curieux qui empruntent les passerelles des gorges.

Résumer sur un ou deux panneaux l'histoire de ces gorges s'est finalement avéré impossible et c'est la raison pour laquelle l'idée d'un ouvrage s'est imposée.

Nos recherches nous ont conduits vers un fonds dont nous ignorions l'existence et surtout encore vierge de toute étude, à savoir celui de la Société des gorges du Durnand, déposé aux Archives d'Etat du Valais. S'y trouvaient les procès-verbaux et les livres de comptes jusqu'à la dissolution de la société en 1928. La lecture de ces documents démontrait que le potentiel

touristique de ces gorges avait été perçu principalement par les milieux indépendants du Coude du Rhône, bien avant de l'être par les communes concédantes.

Au fur et à mesure de nos recherches, nous découvrons les enjeux liés à l'aménagement du site, des enjeux qui dépassaient les frontières locales, mettant en scène les touristes étrangers en quête de « sublimes effrois », opposant des sites concurrents, comme celui des gorges du Trient : véritables « aimants à touristes », les sites naturels d'exception que sont gorges et cascades pouvaient influencer sur le parcours des voyageurs, notamment ceux en partance pour Chamonix. Il nous est apparu que la promotion du site du Durnand devenait un moyen d'orienter le flux touristique au profit d'une région – à savoir Martigny et Champex – et de s'assurer des retombées économiques.



4<sup>e</sup> de couverture.

D'épisodes de crue en périodes de reconstruction des passerelles, d'une année florissante à une autre qui l'était moins, notre récit de l'exploitation des gorges du Durnand traverse le XX<sup>e</sup> siècle et en révèle les difficultés et aléas. L'intérêt de la plaquette dépasse l'histoire régionale, elle amène une pierre à la connaissance du développement touristique du Valais – de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle à l'entre-deux-guerres en particulier – ainsi que du réseau de communications qui se met alors en place.

Il nous a semblé indispensable de porter cette moisson d'informations à la connaissance du public sous la forme de cette publication. Ce projet est donc né à la fois d'une envie de partage, mais aussi d'un élan puisé chez les promoteurs du site, d'émotions telles que celles vécues par les visiteurs découvrant la beauté des gorges, de la passion de ses auteurs animés par le souci de raconter l'histoire – la grande ou la petite – de la façon la plus juste possible.

Une dernière précision : la mise en page est l'œuvre de Didier Abbet qui est également l'auteur de plusieurs photos des gorges qui rythment magnifiquement la lecture de cet ouvrage.

## Le CREPA comme lieu de stage

La parole est donnée à Victoria Jagut d'Arbaz qui a débuté sa période de formation en août dernier.

« Dans le cadre de ma formation en travail social, j'effectue un stage de six mois au CREPA.

Après avoir obtenu une maturité spécialisée en arts de la scène, j'ai décidé de m'orienter vers une nouvelle formation, celle du travail social, dans l'optique de devenir animatrice socio-culturelle.

Actuellement en deuxième année de la HES à Sierre, je profite d'une formation pratique d'août à février au CREPA. Ce centre m'intéressait particulièrement pour sa position géographique et son travail sur plusieurs communes et vallées. Je me réjouissais également de découvrir la médiation culturelle grâce à la collaboration avec le Musée de Bagnes et à la création du « parcours enfant ».



Parmi mes projets de stage, j'ai apprécié organiser la Journée des Amis (7 novembre, à Bruson).

En ce moment, je suis en plein dans la gestion du Passeport d'hiver : organiser des activités, les présenter aux enfants des classes primaires, gérer les inscriptions, etc.

À la fin de ce semestre, je sortirai d'une expérience de terrain très formatrice mais aussi remplie de bons souvenirs. Les outils acquis grâce au CREPA me serviront pour ma future profession,

que ce soit dans la médiation culturelle ou dans l'animation en montagne. »

## Exposition photos

Dans le cadre des 30 ans du CREPA, une exposition photographique, intitulée « Villâges », a été imaginée afin de mettre en valeur l'évolution des vallées couvertes par le Centre. Six photographes amateurs, âgés de 16 à 26 ans, ont pris, sur la base de photos d'archives, des clichés actuels de paysages, de bâtiments ou encore de constructions en lien avec leur commune d'origine.



Une dizaine de photos ont ainsi été réalisées, sous la houlette du photographe professionnel, Gianluca Colla.

Le vernissage a eu lieu dans le vieux bourg d'Orsières le 1<sup>er</sup> octobre dernier. L'exposition, qui se veut itinérante et évolutive, prendra ses quartiers au printemps 2022 dans la commune de Fully, puis fera le tour des communes membres du Centre.



*Inauguration sur la place de l'église d'Orsières*

## Exposition d'archives

Durant l'année 2021 et au début 2022, une archive sonore, visuelle ou textuelle, est mise en valeur dans les endroits publics des communes du Centre. Un code QR permet de télécharger des compléments d'informations sur l'archive mise en évidence.

A Bovernier par exemple, le panneau a présenté la première page d'une liste des sobriquets attribués aux Vouipes (les habitants de la commune) ; le code QR a permis de visionner l'ensemble de la liste. A Finhaut, c'est une correspondance entre l'Etat du Valais et un paysan du village au sujet de désagréments olfactifs qui a été dévoilée, le code renvoyant à d'autres archives sur la même thématique. Actuellement, la structure se trouve à Salvan où est affichée une photo du groupe folklorique du Vieux-Salvan qui fête cette année ses 100 ans d'existence, et un code QR qui raconte par des photographies inédites son parcours.

En 2022, les communes de Fully, Trient et Bourg-Saint-Pierre, ainsi que l'ancienne commune de Vollèges accueilleront ce projet intitulé « 1 mois, 1 archive, 1 commune ».



Structure posée près de la place de Salvan.

## Recherches scientifiques

Ces derniers mois ont été riches en ce qui concerne la recherche au CREPA. Dans le cadre du projet *LABEAU Irrigation Entremont*, sept entretiens ont déjà pu être menés par l'équipe et les premiers résultats sont en cours d'analyse.

Du côté du projet *LIVING ICH*, la boursière Maria Anna Bertolino a pu effectuer une cartographie des réseaux céréaliers et des réseaux de production de petits fruits rouges de la région qu'elle a complétée par des entretiens.

Au niveau des recherches personnelles, les deux boursières du CREPA, Maria Anna Bertolino et Florence Bétrisey,

ont pu profiter de l'été et de l'automne pour avancer dans leurs travaux et effectuer des entretiens. La première s'intéresse à la culture des petits fruits et la seconde aux programmes de volontariat auprès de famille de paysans de montagne.

Les projets financés par le Fond National Suisse (FNS) avancent bien également. Le projet *Devenir local en zone de montagne* est maintenant terminé et Yann Decorzant et la Professeure Viviane Cretton travaillent à la rédaction d'un article pour le numéro spécial de la revue *Quaderns*. Il s'articulera autour de la notion de risques en lien avec le fait de vivre en montagne et clôturera le projet. De leurs côtés, les projets *Viellir en montagne quand on est une femme ou un homme de 80 ans et plus* et *Les confréries dévotionnelles dans la région alpine (1700-1850)* se poursuivent et se déroulent bien.

En plus des projets en cours, Florence Bétrisey et Yann Decorzant ont travaillé avec la Prof. Viviane Cretton à la préparation d'un projet consacré à l'étude des aides non-matérielles à la paysannerie de montagne qui a été déposé auprès du FNS en octobre. Nous saurons au printemps si celui-ci est accepté.

Au niveau des publications, deux articles rédigés par Yann Decorzant devraient sortir dans les prochains mois. Le premier est une recension de l'ouvrage de Gilles Della-Vedova *La montagne des possibles. Les acteurs du développement rural (Villard-de-Lans XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles)* qui paraîtra prochainement dans la *Revue d'histoire du XIX<sup>e</sup> siècle*, et le second est un article consacré au CREPA qui devrait paraître

dans le premier numéro de la nouvelle revue *Les Sports Modernes*.

## Archives

### Activités 2021

Durant cette année, l'archiviste Eugénie Rivera a commencé l'élaboration d'un projet de gestion des documents et des archives électroniques et papier pour la commune d'Orsières, et a poursuivi le traitement de l'arriéré d'archives des communes de Bovernier, Orsières, Sembrancher et Val de Bagnes (archives de l'ancienne commune de Bagnes), alors que Jean-Charles Fellay s'est occupé du traitement des archives de Finhaut. Actuellement, nous avons terminé Bovernier et Finhaut, du moins ce qui faisait partie du mandat.

A partir du mois d'octobre, un nouveau collaborateur est venu nous prêter main forte. Jean-Alfred Putallaz s'occupe actuellement du traitement de l'arriéré d'archives de Vollèges.

### Activités 2022

Durant l'année à venir, nous allons poursuivre le travail en cours dans les différentes communes et commencer le traitement des archives de la commune de Liddes. Sont également au programme l'élaboration d'un projet de gestion des documents électroniques pour la commune de Finhaut et le nettoyage de registres et documents anciens, fin XIX<sup>e</sup>-début XX<sup>e</sup> siècle, de la commune de Bovernier.

## Passeport d'hiver

Le Passeport d'hiver est en ce moment distribué dans les classes primaires de la région du CREPA.

Fort de dix activités réparties sur les mercredis après-midi et les samedis de janvier, le programme permettra aux enfants de s'instruire et de s'amuser, parfois en même temps. Voici le programme détaillé :



- . *Cuisine écologique* à Verbier avec Maéva et Ora dans le respect de la planète ;
- . *Canirando* avec la meneuse de chiens Aline Luisier ;
- . Jeu de piste à Orsières inspiré par *Harry Potter* ;
- . *Escalade et irtag* à Saxon ;
- . Visite du Centre *Arpi* à Martigny qui permet aux jeunes et moins jeunes de se réorienter professionnellement ;
- . *Luge* à la Tzoumaz sur la plus longue piste de Suisse ;

. Viste de *BuzzBrothers* à Martigny, un atelier où se créent des films, des publicités et des sites internet ;

. *Barryland et ferme* à Martigny et à Liddes, une journée consacrée à l'animal.

Les inscriptions courent jusqu'au 19 décembre prochain.

## Et encore...

La Journée des Amis du CREPA s'est déroulée le 7 novembre dernier à Bruson.

La trentaine de participants ont pu dans un premier temps découvrir la ferme modèle de la famille Deslarzes-Veuthey avec les explications éclairées de François Veuthey. Plus de 800 moutons des Pyrénées y trouvent place, ce qui exige une organisation optimale. Puis après la traditionnelle raclette chez Eddy, le groupe a découvert le village de Bruson à travers le regard du Palp Festival qui y a établi ses quartiers, avec sa collaboratrice Mélanie Roh. La journée s'est terminée au Marché des fromages d'alpage qui avait installé ses nombreux stands dans les rues du village.

Depuis le début de l'année 2021, le CREPA, avec les patoisants bagnards Willy Fellay et Jean-Pierre Deslarzes, rencontrent à cadence régulière des personnes ayant vécu la période de l'après-guerre appelée communément *les trente glorieuses* qui ont marqué fortement la vie et le quotidien des habitants de la vallée. Ces parcours de vie sont enregistrés et transcrits dans l'idée d'une exploitation future.

Dans le cadre du centenaire des banques Raiffeisen de l'Entremont (1921 à Liddes – 1923 à Bagnes), le CREPA a reçu un mandat pour récolter des informations et des anecdotes qui vont servir à la réalisation d'une bande-dessinée.

Parmi la production « littéraire » du CREPA, plusieurs titres sont encore disponibles, et certains à prix réduit. En voici une petite liste :

*Pas à Pas. Bourg-Saint-Pierre* Frs 5.-

*Passions alpines. Sexualité et pouvoirs dans les montagnes suisses (1700-1900)*, par Sandro Guzzi-Heeb Frs 25.-

*Racines et boutures. Migrants et identités locales dans le Bas-Valais* (prix réduit) Frs 30.-

*Relire l'altitude. La terre et ses usages. Suisse et espaces avoisinants, XII<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles* Frs 37.-

*Regards croisés sur la vieillesse* Frs 25.-

*De la chapelle à l'église du Levron* (prix réduit) Frs 20.-

*T'en souviens-tu, Joseph ? Histoires du Levron*, par Maurice Pellaud (CD audio, prix réduit) Frs 15.-

*Nourrir l'animal, manger de la viande* (prix réduit) Frs 20.-

### L'équipe du CREPA

Jean-Charles Fellay – Yann Decorzant  
Séraphine Mettan – Eugénie Rivera



Un exemplaire de cet ouvrage est réservé pour chaque Ami du CREPA. Pour ce faire, il vous suffit de nous le commander :

*Par écrit à l'adresse postale*

CREPA

Rue Saint-Honoré 14

1933 Sembrancher

*Par téléphone au*

027 785 22 20

*Par mail à l'adresse*

[contact@crepa.ch](mailto:contact@crepa.ch)

Cet ouvrage est présent dans les librairies de la région au prix de Frs 18.-.